SHURE®

Model UA101 User Guide

UA101 REMOTE MUTE SWITCH FOR UC1 BODYPACK TRANSMITTER

INTERRUPTEUR «MUTE» DE COUPURE DU SON À DISTANCE UA101 POUR TRANSMETTEUR DE POCHE UC1

FERNSTUMMSCHALTER UA101 FüR AM KöRPERGETRAGENEN SENDER UC1

CONMUTADOR REMOTO DE SILENCIAMIENTO UA101 PARA TRANSMISOR PORTATIL UC1

INTERRUTTORE DI SILENZIAMENTO A DISTANZA UA101 PER IL TRASMETTITORE UC1

©2006, Shure Incorporated
27C8603 (Rev. 3)

Printed in U.S.A.

The Shure UA101 Remote Mute Switch lets you remotely mute the Shure UC1/L bodypack transmitter during presentations or performances. The UA101 is ideal for vocalists, lecturers, clergy, referees–anyone who needs easy, instant ability to mute the bodypack transmitter.

FEATURES

- Small and lightweight, with convenient push-button on/off switch
- Selectable momentary or locking operation
- Provides audio muting without pops or clicks
- Plugs directly into Shure UC1/L transmitter
- Ultra-reliable switch for years of dependable service
- Rugged, high-impact case
- Rotatable stainless steel belt clip for easy attachment to belt or waistband
- Can be wired to mute audio only (factory preset) or audio and RF, which conserves transmitter battery power

INSTALLATION

1. Plug the UA101 into the UC1/L transmitter.
2. Clip the UA101 to your belt or waistband.

   NOTE: The UA101 is factory preset for “Push-to-Mute” mode.

OPERATION

AUDIO ON/OFF SWITCH MODE

1. Rotate the function selector to the LOCKING position.
2. When you need to mute the transmitter, press the on/off button so that it is in the “down” position.
3. To unmute the transmitter, press the on/off button so that it is in the “up” position and continue speaking.

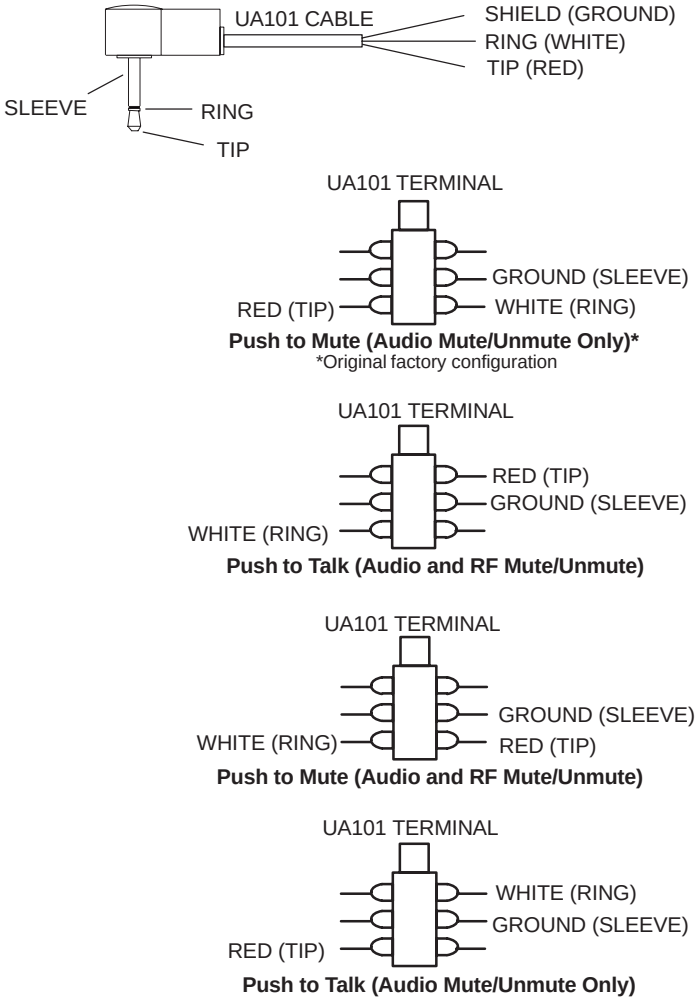
MOMENTARY MODE

1. Rotate the function selector to the MOMENTARY position.
2. Press and hold the on/off button to mute the transmitter. When you are finished speaking, release the on/off button to unmute the transmitter.

ALTERNATE WIRING CONFIGURATIONS

The UA101 switch can be wired four different ways, depending on which function you wish to use. See Figure 1. To change switch wiring, proceed as follows:

1. Remove the three Phillips screws from the back of the switch.
2. Lift off the rear cover to expose the wire terminals. Remove the wires from the terminals; then reconfigure and rewire the switch as desired. See Figure 1.



SWITCH WIRING OPTIONS

FIGURE 1

INTERRUPTEUR «MUTE» DE COUPURE DU SON À DISTANCE UA101 POUR TRANSMETTEUR DE POCHE UC1

L'INTERRUPTEUR « MUTE» de coupure du son à distance UA101 Shure permet de couper le son du transmetteur de poche UC1/L Shure à distance durant des présentations ou spectacles. L'UA101 est idéal pour les vocalistes, conférenciers, membres du clergé, arbitres sportifs—quiconque souhaite une coupure du son du transmetteur de poche aisément et instantanément.

AVANTAGES

- Petit et léger avec bouton-poussoir d'interrupteur marche-arrêt
- Fonctionnement momentané ou verrouillé au choix
- Coupe le son audio sans claquements ni crépitements
- Se branche directement sur le transmetteur UC1/L Shure
- Interrupteur ultra fiable pour des années de service fiable
- Boîtier robuste, résistant aux chocs
- Attache pour ceinture rotative en acier inoxydable qui se fixe facilement sur une ceinture ou un vêtement
- Peut être câblé pour couper le son audio uniquement (réglage usine) ou l'audio et la radiofréquence, ce qui permet d'économiser l'énergie de la pile.
- Possibilité de verrouillage pour fonctionnement permanent.

INSTALLATION

1. Brancher l'UA101 sur le transmetteur UC1/L.
2. A l'aide de l'attache, fixer l'UA101 à la ceinture ou à un vêtement.

   REMARQUE : L'UA101 est préréglé en usine pour le mode de fonctionnement «appuyer pour couper le son».

UTILISATION

MODE INTERRUPTEUR MARCHE-ARRÊT AUDIO

1. Tourner le sélecteur de fonction à la position LOCKING (verrouillage).
2. Pour couper le son au niveau du transmetteur, appuyer sur le bouton marche-arrêt de façon à ce qu'il soit abaissé.
3. Pour rétablir le son au niveau du transmetteur, appuyer sur le bouton marche-arrêt de façon à ce qu'il soit relevé et continuer à parler.

MODE MOMENTANÉ

1. Tourner le sélecteur de fonction à la position MOMENTARY (momentanée).
2. Pour couper le son au niveau du transmetteur, appuyer sur le bouton marche-arrêt et le maintenir enfoncé. Quand on a fini de parler, relâcher le bouton marche-arrêt pour rétablir le son au niveau du transmetteur.

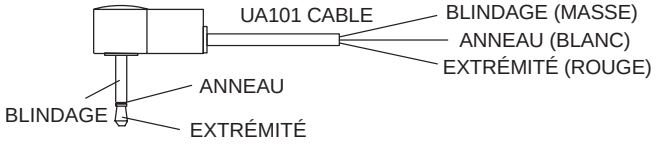
MODE ACTIVÉ EN PERMANENCE

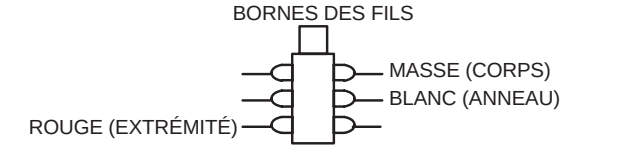
1. Tourner le sélecteur de fonction à la position LOCKING (verrouillage).
2. Abaisser le bouton marche-arrêt et tourner le sélecteur de fonction à la position MOMENTARY (momentanée). Le bouton marche-arrêt reste verrouillé jusqu'à ce que le sélecteur de fonction soit ramené à la position LOCKING et que l'on appuie à nouveau sur le bouton marche-arrêt.

AUTRES CONFIGURATIONS DE CÂBLAGE

Il est possible de câbler l'UA101 de quatre manières différentes selon la fonction que l'on souhaite utiliser. Pour changer le câblage, voir la figure 1 et procéder comme suit :

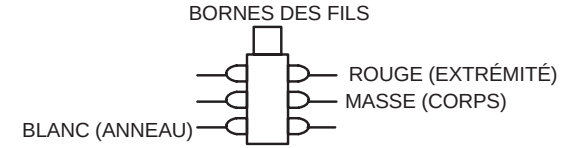
1. Retirer les trois vis à empreinte cruciforme du dos du dispositif.
2. Soulever le couvercle arrière pour exposer les bornes des fils. Débrancher les fils des bornes puis reconfigurer et recâbler selon les besoins. Voir la figure 1.



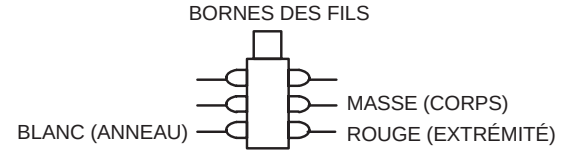


Appuyer pour couper (coupure/r établissement audio uniquement)*

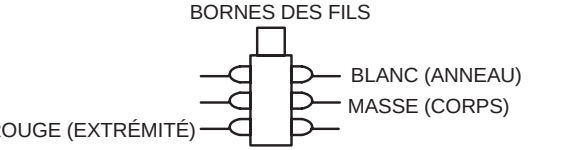
*Configuration d'origine en usine.



Appuyer pour parler (coupure/r établissement audio et RF)



Appuyer pour couper (coupure/r établissement audio et RF



Appuyer pour parler (coupure/r établissement audio uniquement)

OPTIONS DE CÂBLAGE DU DISPOSITIF

FIGURE 1

FERNSTUMMSCHALTER UA101 FÜR AM KÖRPERGETRAGENEN SENDER UC1

Der Shure Fernstummschalter UA101 dient zum entfernten Stummschalten des am Körper getragenen Senders Shure UC1/L während Präsentationen oder Vorstellungen. Der UA101 ist ideal für Sänger, Redner, Pfarrer, Schiedsrichter - alle, die den am Körper getragenen Sender schnell stummschalten müssen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Klein und leicht mit praktischem Ein/Aus-Druckknopf
- Momentan- oder Sperrbetrieb auswählbar
- Tonstummschaltung ohne Brumm oder Klickgeräusche
- Direkter Anschluß an Shure Sender UC1/L
- Extrem zuverlässig, jahrelanger verläßlicher Einsatz
- Robustes, stoßfestes Gehäuse
- Drehbarer Gürtelhalter aus rostfreiem Stahl zur einfachen Befestigung am Gürtel oder Bund
- Kann so verkabelt werden, daß nur Töne (Werkseinstellung) oder Töne und HF stummgeschaltet werden, was Batteriestrom spart
- Sperre für permanente Einschaltung

MONTAGE

1. Den UA101 an den Sender UC1/L anschließen.
2. Den UA101 am Gürtel oder Bund befestigen.

   HINWEIS: Der UA101 wird werksseitig auf den Betriebsmodus "Stummschaltung bei Betätigung" eingestellt.

BETRIEB

SCHALTERMODUS TON EIN/AUS

1. Den Funktionswahlschalter in die SPERR-Stellung drehen.
2. Wenn der Sender stummgeschaltet werden muß, den Ein/Aus-Knopf drücken, so daß dieser in der gedrückten Stellung ist.
3. Wenn die Stummschaltung aufgehoben werden soll, den Ein/Aus-Knopf drücken, so daß dieser in der hervorstehenden Stellung ist, und wieder sprechen.

MOMENTANMODUS

1. Den Funktionswahlschalter in die MOMENTAN-Stellung drehen.
2. Zum Stummschalten des Senders den Ein/Aus-Knopf gedrückt halten. Wenn mit dem Sprechenaugehört wird, den Ein/Aus-Knopf loslassen, um die Stummschaltung des Senders aufzuheben.

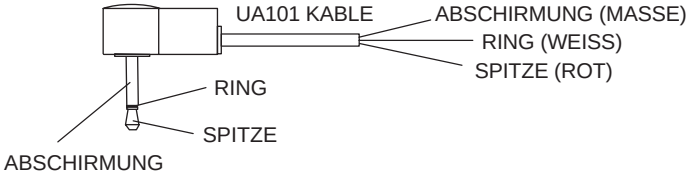
Permanentmodus

1. Den Funktionswahlschalter in die SPERR-Stellung drehen.
2. Den Ein/Aus-Knopf drücken und den Funktionswahlschalter in die MOMENTAN-Stellung drehen. Der Ein/Aus-Knopf bleibt solange gesperrt, bis der Funktionswahlschalter in die SPERR-Stellung gedreht und der Ein/Aus-Knopf noch einmal gedrückt wird.

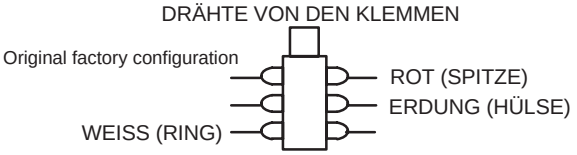
ALTERNATIVE VERDRAHTUNGSMÖGLICHKEITEN

Der Schalter UA101 kann auf vier verschiedene Arten neu verdrahtet werden. Das hängt von der Funktion ab, die verwendet werden soll. Siehe Abbildung 1. Zur Änderung der Schalterverdrahtung wie folgt vorgehen:

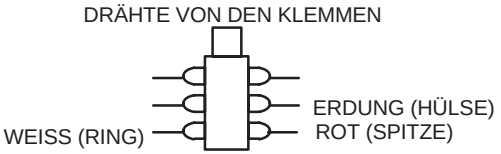
1. Die Kreuzschlitzschrauben an der Rückseite des Schalters entfernen.
2. Die Rückplatte entfernen, um die Drahtklemmen freizulegen. Die Drähte von den Klemmen entfernen und im Schalter wunschgemäß neu anordnen.



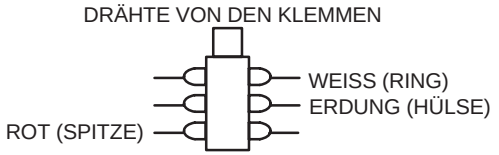
Drücken zum Stummschalten
(Nur Ton stummschalten/Stummschaltung aufheben)*
*Original–Werkskonfiguration



Drücken zum Sprechen
(Ton und HF stummschalten/Stummschaltung aufheben)



Drücken zum Stummschalten
(Ton und HF stummschalten/Stummschaltung aufheben)



Drücken zum Sprechen
(Nur Ton stummschalten/Stummschaltung aufheben)

OPTIONEN FÜR DIE SCHALTERVERDRAHTUNG
ABBILDUNG 1

CONMUTADOR REMOTO DE SILENCIAMIENTO UA101 PARA TRANSMISOR PORTATIL UC1

El conmutador remoto Shure UA101 permite silenciar el transmisor Shure UC1/L durante el transcurso de presentaciones o ejecuciones. El UA101 es ideal para cantantes, oradores, predicadores, árbitros -- toda persona que necesite silenciar el transmisor portátil de modo instantáneo.

CARACTERÍSTICAS

- Pequeño y liviano, con cómodo botón de activación
- Su funcionamiento puede seleccionarse entre momentáneo y con traba
- Silencia la señal de audio sin causar chasquidos o ruidos
- Se enchufa directamente en el transmisor Shure UC1/L
- Conmutador altamente confiable que rinde años de servicio seguro
- Caja resistente a impactos
- Gancho de acero inoxidable para cinturón giratorio para fijarlo al cinturón o pretina
- Puede conectarse para brindar función de silenciamiento solamente (conexión hecha en fábrica) o para desconectar las señales de audio y de RF, conservando la carga de la batería del transmisor
- Incluye traba para ponerlo de modo permanente en la posición de "encendido"

INSTALACION

1. Enchufe el UA101 en el transmisor UC1/L.
2. Enganche el UA101 a su cinturón o pretina.

NOTA: El UA101 se configura en la fábrica para el modo de “oprimir para silenciar.”

USO

MODO DE DESCONEXIÓN DE AUDIO

1. Gire el selector de función a la posición de LOCKING (traba).
2. Cuando se necesite silenciar el transmisor, oprima el botón de activación, de modo que quede hacia abajo.
3. Para interrumpir el silenciamiento del transmisor, oprima el botón de activación de modo que quede en la posición hacia arriba y continúe hablando.

MODO DE FUNCIONAMIENTO MOMENTÁNEO

1. Gire el selector de función a la posición de MOMENTARY (momentaneo).
2. Para silenciar el emisor, mantenga oprimido el botón. Para interrumpir el silenciamiento, suelte el botón para volver a activar el transmisor.

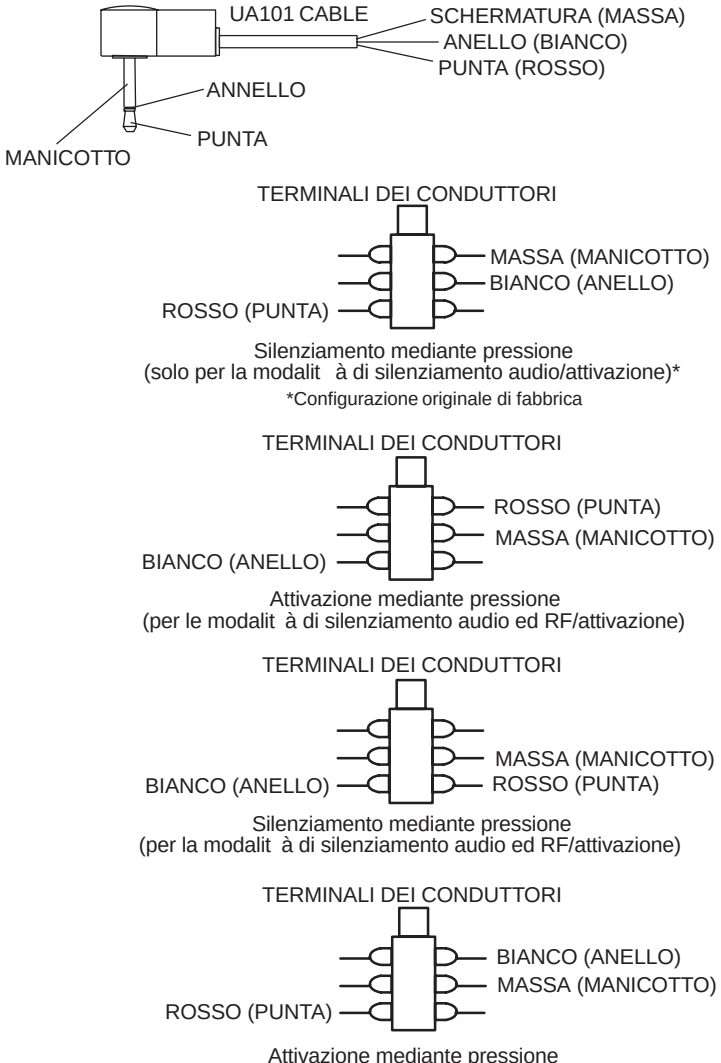
MODO DE ENCENDIDO PERMANENTE

1. Gire el selector de función a la posición de LOCKING (traba).
2. Oprima el botón de activación y gire el selector de función a la posición MOMENTARY (momentanea). El botón de activación permanece trabado hasta que el selector de función sea devuelto a la posición de LOCKING (traba) y se vuelva a oprimir el botón.

CONFIGURACIONES ALTERNATIVAS DE ALAMBRADO

El alambrado del conmutador UA101 puede configurarse en cuatro maneras diferentes, dependiendo de la función que se desee. Consulte la Figura 1. Para cambiar el alambrado del conmutador, efectúe el procedimiento siguiente:

1. Saque los tres tornillos Phillips de la parte trasera del conmutador.
2. Levante la cubierta trasera para lograr acceso a los bornes. Desconecte los alambres de los bornes y reconfigure su conexión según se desee.



ALTERNATIVAS DE ALAMBRADO DEL CONMUTADOR
FIGURA 1

INTERRUTTORE DI SILENZIAMENTO A DISTANZA UA101 PER IL TRASMETTITORE UC1

L'interruttore Shure UA101 permette di silenziare a distanza il trasmettitore Body—Pack Shure UC1/L durante le conferenze o gli spettacoli; è ideale per cantanti, oratori, sacerdoti, arbitri sportivi, chiunque abbia necessità di silenziare facilmente e istantaneamente il trasmettitore.

CARATTERISTICHE

- Leggero e compatto, con un conveniente pulsante di silenziamento/attivazione.
- Si può selezionare la funzione di silenziamento in modo che sia momentanea o continua.
- Esegue il silenziamento audio senza schiocchi o clic.
- È collegabile direttamente al trasmettitore Shure UC1/L.
- Il pulsante di grande affidabilità garantisce anni e anni di funzionamento.
- Involucro robusto, antiurto.
- Il fermaglio girevole di acciaio inossidabile permette di attaccare línterruttore facilmente alla cintura o ad una fascia in vita.
- Si può cablare in modo da silenziare solo l'audio (regolazione di fabbrica) o sia l'audio che la radiofrequenza, per ridurre il consumo della pila del trasmettitore.
- Dispositivo di bloccaggio per mantenere sempre inserita la funzione di silenziamento.

INSTALLAZIONE

1. Collegate l'interruttore UA101 al trasmettitore UC1/L.
2. Fissate l'interruttore alla cintura o ad una fascia in vita mediante l'apposito fermaglio.

   NOTA — In fabbrica l'interruttore è stato regolato in modo che premendo il pulsante si esegua il silenziamento.

USO

MODALITÀ DI SILENZIAMENTO AUDIO/ATTIVAZIONE

1. Girate il selettore della funzione nella posizione LOCKING.
2. Quando dovete silenziare il trasmettitore, premete l'apposito pulsante, in modo che sia nella posizione “inferiore”.
3. Per attivare il trasmettitore, premete il pulsante in modo che sia nella posizione “superiore” e continuate a parlare.

MODALITÀ DI SILENZIAMENTO MOMENTANEO

1. Girate il selettore della funzione nella posizione MOMENTARY.
2. Per silenziare il trasmettitore, tenete premuto il pulsante; quando avete finito di parlare, rilasciatelo per attivare il trasmettitore.

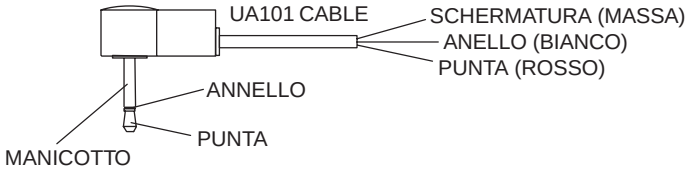
MODALITÀ DI SILENZIAMENTO PERMANENTE

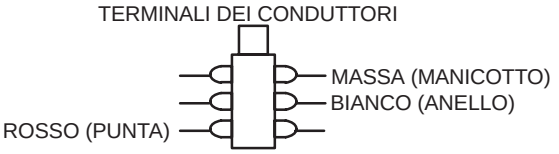
1. Girate il selettore della funzione nella posizione LOCKING.
2. Premete il pulsante e girate il selettore della funzione nella posizione MOMENTARY; il pulsante rimane bloccato finché non riportate il selettore nella posizione LOCKING e premete di nuovo il pulsante stesso.

CABLATURE ALTERNATIVE

Potete cablare l'interruttore UA101 in quattro modi, a seconda della funzione che volete usare. Fate riferimento alla figura 1 i procedete come segue.

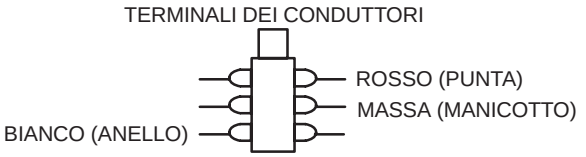
1. Togliete le tre viti con testa a croce Phillips dalla parte posteriore dell'interruttore.
2. Sollevate il coperchietto posteriore per accedere ai terminali dei conduttori; scollegate questi ultimi dai terminali e riconfigurate e cambiate i collegamenti nel modo prescelto.



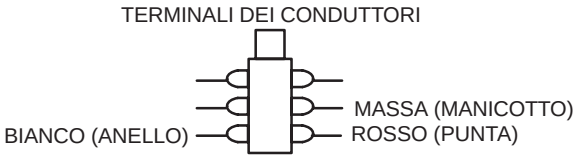


Silenziamento mediante pressione
(solo per la modalit à di silenziamento audio/attivazione)*

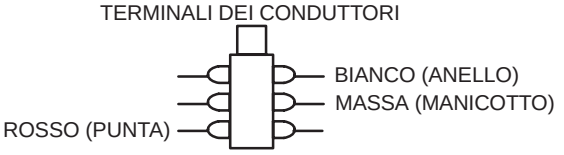
*Configurazione originale di fabbrica



Attivazione mediante pressione
(per le modalit à di silenziamento audio ed RF/attivazione)



Silenziamento mediante pressione
(per la modalit à di silenziamento audio ed RF/attivazione)



Attivazione mediante pressione
(solo per la modalit à di silenziamento audio/attivazione)

CABLATURE POSSIBILI DELL'INTERRUTTORE

FIGURA 1

SHURE®

SHURE Incorporated http://www.shure.com
United States, Canada, Latin America, Caribbean:
5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, U.S.A.
Phone: 847-600-2000 U.S. Fax: 847-600-1212 Intl Fax: 847-600-6446
Europe, Middle East, Africa:
Shure Europe GmbH, Phone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-721414
Asia, Pacific:
Shure Asia Limited, Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055